

Բրէնս Լիլա Մատեն սրտիկալ Մատեն

25 սիպտեմբեր 5 23 սիպ. 5 24 սիպ. 5 20 սիպ. 3,50, 24 սիպ. 4

ԳԵՈՐԳ ԻՓԵԿԵԱՆ

ՏԱՆ

անգղիական ՄԻԿԱՐԵՐՆԵՐԸ



ԵԳԻՊՏՈՒ ԱՄԵՐԻԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ՏՈՒՆԸ
ԲԱՐԱՆՈՒՆ ԵՒ ԸՆԴ.

Ազգեստործի

Բրոքս փող, Բէլ-17-80

Գանձի

7, Մարտիկ Բէլ-44-07

Երաժշտական, առաջնակարգ նախաձեռնող շինական հիմնադր
գերմանական ԳԱՆՆԱԿՆԵՐ

Անգլիական AEOLIAN հոշակաւոր, ամ

PIANOLA և VOCALION (Ֆոնոկրաֆ)

Ֆոնոկրաֆի ՏԻՍԻՔԵՐ Aeolian, Columbia ևն.

Ամէն տեսակ ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԳՈՐԾԻՔՆԵՐ

ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԿՑՈՐՆԵՐՈՒ ամենաճիշտ միջոց

Մասնագիտութիւն վերաբերող ամեն բաներու ԼԱԻՈՒԹՅՈՒՆ միայն կը գտնուի մեզ մոտ

ԱՆՍՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐ

Նամակով կը կարողանաք ձեր ներքին փութով կը կատարէք
Մասնագիտութիւն դաժանի և ամեն ինչով զործիքներու Գործարարաց

ՎԱՅԱՆ ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ

ԳՐԱՎԱՅԱՌ-ՀՐԱՏԱՐԱԿԻՉ

Հաստատում՝ 1863 թին

Քամի Գործիքի 4, Գանձի

Գրադատական Հրատարակչի 4.
Զարգացման հաստատում է Գանձի

Մեծաշնակ և ճշտ, տեսակ գիր-
քերու, ապաւան աշխարհի ամէն
կողմերը, վաճառում նպատակով գիր-
քերով, մրցելով բոլորին.

Ամսական վճարումով վեպեր
վաճառ կը տրուին, բաժանմանը,
խառնակութիւններ, գրադարձ, վեպ,
բանասիրական, պատմական ամէն
տեսակ գրքեր.

Հնդկական Գրադարձ Զրի

Կ'աղաղակու ամէն ուղղութիւն
Նոր Հրատարակութիւններ՝ Եր-

գարան ծանցարեալ 7 և 1/2, Վա-
ճառքին և 1/2 Զրի 15, Աղիկան մը սի-
ք 15, Խաչաղիկի Երեսակարան
17,50, Ոսկի Միայն 7,50, Համ-
լիք 7,50, Համիկ 2,50, Խօսք Խա-
չաղ 2,50, Երեսակարան կազմում
(տակաւագիւ) 100, Երան Բաւարան
անգլիական, զոյգ 35, Ուս Խիկի մու-
լիք 2,50, Խառնակութիւն անգլիական
5, Խառնակութիւն Գրանտեր 5, Եր-
ան Խաչաղիկ (Զրիկան), 2-խա-
սար 24, Համարուման վիճակ 3,50
և 1/2. Գործարարութիւն կանխիկ են.

ՍԱԿԱՐԱՆ

ԲԱՏՈՒԿԻ ՀՐԱՊԱՐԱԿԸ

Այսօր 15 Մայիս

Բաժնակ Երան 30 40 ր.

Հաճա Երան 117 րո.

Ժամանում 405 Կոկ բաժնակ

3141 Երան Կաճա

Արեւմուտ. 824 Կոկ բաժնակ

7462 Երան Կաճա

Ի ՏԵՍ ՎՃԱՐՆԻԻ ԶԻՔԵՐ

Գնում Վաճառում

Միջանակի վրայ 138.75 139.75

Լուսանի » 97 1/4 97 1/2

Գեղեցիկ » 120. 121.

Խաչաղի » 102.25 103.25

Զուրկի » 379. 381.

Երան Կաճա » 26

Սպանի » 349.50 323.

Ամերիկ » 21.10 21.25

Գերմանի » 5 1/2

Ա/ԺԵՐՈՒՂՅՈՒՆ (Կաւ. Միկարան)

Գրեթէ Թոմսիկ 1836 Զր. 318.

» » 1913 » 227.

» » 1911 » 232.

Բումի Ի Երկարութի » 35.

ԿԱՍԱ ՏԻ ՄԻՕՆՏՈ ԵՒ ՏԻ ԻՍԲԱՐՄԻՈ

CASSA di SCONTO et di RISPARMIO

ԱՆՆԱՌՆԵ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Իրաւագրութիւն Ֆրանս 9,031,600 — Կեդրոնաւոր՝ Աղիկանգրի

Այս դրամատեսիլը Գանձի վերաբերող ամէն տեսակ գործարարութիւն
կը կատարէ, ինչպէս ընթացիկ հաշիւ, մուրաւագրող, դաժնում, բոժե-
թուղթի և ապրանքի վրայ Գործարարութիւն, Երեսակարան Գանձի
կը գնէ և կը ծախէ Լիթթ Եր Գրեթէ Կը բանայ, Կեդրոնաւոր վճարում
առանձին Երկարութիւն և Երեսակարան կարեւոր կեդրոնաւոր վրայ, պահե-
կ'ընդունի արժեթուղթերու և արժեթուղթի նիւթերու, պարտքի գործար-
թիւններ կ'ստանան: Իրաւական պահեմ կ'ընդունի իրան նպատակով
սակերով: Ունի խնայողական անտուկ մը և կ'ընդունի քանի որդէն
միջակ քանի հազար դրամ Կարեւոր 3.50 անտուկ: Երեսակարան Գրե-
թէ Երան Կեդրոնաւոր խնայողական արկղիկներ կը հաստատէ ամէն մէջ:

ԲՕՏԱԲ

KODAK (EGYPTE) Sté Ac



Ամանային լուսանկար

Երբ քիչ ատենէն կը

հասնին, բացօթեայ և ծա-

վեղերայ պատկերները ա-

ւելի ևս հանելի դարձը-

նելու համար, և մանա-

ւանց անոնց յիշատակն.

ըլ անմահաւոր ընելու

համար, այժմէն Kodak մը

ապահովեցէ՛ք Kodakով

մը անէն ինչ և ամէն ա-

տեն կարող էք լուսանկ-

արել:

Պահանջեցէ՛ք Kodak

1925 տարուայ Catalo-

gue:

ԳԱՆՔ ՏՕՐԻԱՆ

Barone d'Orion

անանուն քննարկում
Իրաւագրութիւն ամբողջական վճարում
Ֆր. 25,000,000

Կեդրոնաւոր Արեւ

Գանձի, Սեւեղիկ, Երան, Գործ-

կալութիւններ Միկարան, Մանաթը:

Սեւեղիկ, Զաւարիկ, Փոխ Իրաւ:

Երեսակարան Պերկամա, Մարտիկ և

Սոմա:

Գանք Կ'Օրիան կը կատարէ

անտուկաւորական ամէն տեսակ գոր-

ծարարութիւններ:

Գանք Կ'Օրիան կ'ընդունի դը-

րամական աւանդներ հետեւեալ առ-

կաններով

Կարեւոր 3 Ի Երան վճարել

» 3,50 9 ամիսէն

» 4 1 տարեկան

» 5 5 տարեկան անելի վեր

Նոյնպէս խնայողութիւնը քա-

ղարկելու համար հաստատու է Կա-

թը խնայողութեան յառաճ ճիւղ

մը և կ'ընդունի և Գ. 20էն և Գ.

25,000 տարեկան Կարեւոր անտուկ

ՄԵԼՔՈՒՆԵԱՆ ՄԻԿԱՐԵՐ ՍՊԱՌՈՒՄՈՐԱԿԱՆ 5,000,000

ՓԱՌՔԻ ԶԱՆԱՊԱՐՅԵՆ

Գրեթէ 200 ԶԻՔԵՐ

ԹԱԼԱՍ ԳԵՐԻ ԳՐԱԳՐԱՐ

Մերանին կը խօսէր զայսուան
կիրքով մը, և կատարելիք ալա-
մայ քաղաքացիական մը կը դիտէր
զինքը:

— Եւ երկուք խոկացած եմ բա-
լոր այս բաներուն վրայ, ըսաւ Թա-
լաս, և եւ որ մեծին մէջ աշխա-
տած եմ և կ'արեւմտեանիմ Կ. Պոլսոյ
մարդացմէն, մեր հայրենիքին և ա-
նոր զաւակներուն երջանկութեանը
համար աւելի դժուար պիտի տեսնամ
քան թէ անոնք որոնք բարձր դի-
քերու մէջ տեղաւորուած են: Այժմ
մենք գիտենք մեր ընկերքը: Պէտք
է որ օգտագործենք թէ՛ Հայերը թէ՛
Գերմանները: Պէտք է որ պարա-
տանանք անոնց հարգելը:

— Առաջինները պէտք է որ
ընաձիւն ընենք, վերջինները մեր
կանսիկէն նետենք, ինչպէս որ նա-
ւորդ Սէնտաւոր ըրաւ ծովաբանակ
ծիրանին: Մենք պարտքինք օգտ-
գործել Հայաստանի թէ՛ մարդերը
թէ՛ գրամը: Եւ երեսուսուր Հայերը
պէտք է որ կամովին զինուոր ը-
լան...

— Բայց ինչպէս կրնանք զի-
րենք յօժարեցնել այդ բանին...

— Սրեք օրէն Դաշնակցական
կուսակցութիւնը, որ օսմանեան
խորհրդարանին մէջ հղորդագրեալ խո-
բակցութիւնն է, ընդհանուր ժողով
պիտի գումարէ երգումը մէջ: Մենք
պատուիրակներ պիտի զրկենք այդ
կուսակցութեան և մեծ բաներ պիտի

խառնանք իրեն: Պիտի ըսենք այդ
մարդը որ եթէ ընդգրկեն օսման-
եան կատարութեան դասը վերա-
հառ պատերազմին մէջ, եթէ հայ կա-
մաւորական խումբեր կազմակերպեն,
մենք իրենք իբր վարձատրութիւն
պիտի տանք աւտական կովկասը,
զոր պիտի կորզենք Ռուսներէն: Պիտի
ըսենք նաեւ իրենք որ Հայերը ամե-
նալայն ինքնավարութիւն պիտի
վայելին Բաղէշի և Վանայ կուսա-
կաւթիւններուն մէջ: այժմ, պիտի
խառնանք իրենք ընդարձակ հո-
ղամաս մը, զոր կ'ընեն Նիւտոնի իբր
գերազանցապէս հայկական, ընդհա-
նաւոր օսմանեան գերիշխանութեան
ներքեւ: Ուղեւորին առ և արդէն
անոնք կը պարծենան իրենց ցեղին
հնաւթեամբը: մենք այժմ պիտի փա-
ղաքենք օրիշաւիկները զիրենք:
Աւտարարին, Գանատան միջէրի-
թանական արքայապետութեան նիւթա-
կաւած չեն: Եւ սակայն, Աւտարա-
րիցիք, Գանատացիք այդ երկիրները
կը կատարեն իբր իրենց սեփական
ստացումները: Պիտի ըսենք իրենց
որ միեւնոյն առանձնաշարժումները
պիտի վայելին Թաւրիքին մէջ: Ա-
նոնք պիտի ցաւեն, այս առաջար-

կին վրայ, ինչպէս անօթի շունք
սակրի մը վրայ:

— Բայց պիտի կատարենք մեր
խառնումը, Կարգուց կատարելը:

Թալասը քրքրեց. — Երբ պա-
տերազմը լննայ, կ'արեւի չէ՛ պա-
տերազմի գանձի զիրենք փճացնելու
համար. այսպէ՛ս կրնանք օգտագո-
ցանել որ անոնք գաւառեան են
հայրենիքին:

Բայց կարելի չէ երկու միլիոն
հոգիներ ժողովուրդ մը ընչիմը ընել:
Ամբողջ եւրոպան մեզի դէմ պիտի
կանգնի: Նայ՛ք իսկ Գերմանիան չի
պիտի թողարկէր այդ բանը:

— Գերմանիան ամէն բան պիտի
թողարկէ: ամէն բան պիտի ընէ՛-
իր շահուն համար, պատմական
Թալասը. Բայց եւ իմ յատակագի-
նէրս պատրաստած եմ, անհոգ եղէ՛ք:
Միակ ըրէ՛ք, օտարականի մը օտա-
նայնը չէ՛ք ըսէր: անհոգիներ վրայ:

— Թալաս, Աստուած ներքըն-
շած է ձեզ, ըսաւ կատարելիք:

— Աստուած մեծ է, յարեց Թա-
լաս:

— Սղոմոնի իմաստութիւնը
իշտ է մեր վրայ: Եւ եւ կը հաւա-
տած ձեզի. այժմ, մենք Գերմանա-

ցիներուն ալ պիտի յաղթենք...

— Բայց օտարական քայլեր կը
յո՛ւն հոր, ըսաւ Թալասը, մարդ
կուսայ կը...

Վայրկեան մը վերջը երեք հո-
գի, եւրոպական տարազով, օճեակէն
ներմուծուեցան: Իրենց ազգութիւնը
այնքան յատկօրէն գրաւեց իրենց
դէմքերուն վրայ որ խօսելու պէտք
չունէին Գերմանացի ըլլալին յայտ-
նելու համար:

(Զարուհակի ի)

ՎԻԵՆԱ ԳՍՏՈՂՆԵՐՈՒՆ

ԿԱՐԵԻՈՐ

ՏՕՐԲ. Տ. ՊԱԼԱՔԱՆՆ ԲԱՍՏԱՆ-
ՈՒԾ ՎԻԵՆԱ, իրեն դիմող հիւանդ-
ներուն կուսայ ամեն ինչով յիշու-
թիւն առաջնորդով զիրենց հոշակաւոր
մասնագիտ թիւթիկներու: Մանրամաս
Գործարար Բաւար դիմել իր հասցէին:

Dr. D. BALAKIAN
1. Augen-klinik
Allgemeines Krankenhaus
Wienne, IX